

Spectacle théâtre et vidéo adaptable en
tous lieux
en salle et en plein air
piscines, centres nautiques, théâtres,
auditoriums, jardins, caves...

Tout public
Durée 50 minutes

chargé de diffusion
Pol Combot
06 08 86 32 50
pol-combot@orange.fr
www.arrangementtheatre.com

Photos Guillaume Estève

Arrangement Théâtre présente

Chlore 17

avec Valérie Durin



texte et mise en scène
Karine Bergami

vidéo, musique et montage
Guillaume Estève



Licence 2-1071385

Chlore 17 raconte une histoire en images. L'histoire d'une femme qui passe sa vie dans l'eau des piscines. Sa carrière de nageuse professionnelle est terminée et elle continue, immergée dans l'eau senteur javel, "condamnée à nager, à vivre les narines dilatées, le maillot toujours dans la valise". Sa mère avait décidé qu'elle devait apprendre, elle est encore petite, elle a 7 ans. Commence alors un rituel quotidien qui ne s'arrêtera plus ; les allers-retours en bus pour aller à la piscine, le sandwich avec les carreaux de chocolat noir, mal au ventre systématique avant de nager, la compétition, la natation synchronisée puis l'apnée dynamique, passer fièrement les diplômes. Un mélange d'amour, de haine, de peur, de sensations de vie, d'avant, de pendant et d'après.

L'autre personnage c'est l'eau. L'eau chlorée. Le récit est accompagné par les images subaquatiques toutes réalisées en apnée et la musique originale de Guillaume Estève mêlées au bruit de l'eau, éclats de bulles, annonces vocales, échos résonnants des clapotis.

Chlore 17 est une fiction autobiographique. L'auteur Karine Bergami a connu toutes ces expériences aquatiques intenses, à la fois douloureuses, euphorisantes et addictives. Une vie dans l'eau. Elle aurait voulu habiter au bord de mer, nager en plein air, mais elle déménage en fonction des piscines et des clubs. C'est son expérience conjugée avec la qualité de son écriture musclée, concise, drôle, ciselée, tonique qui nous plonge littéralement dans le grand bain.

Deux versions du spectacle :

En piscine, la comédienne Valérie Durin joue dans l'eau et hors de l'eau devant le grand écran.

En salle, notre intention est de transformer l'espace scénique en bassin, de donner l'illusion aux spectateurs d'être dans les gradins d'une piscine.

Extraits vidéo et dossier du spectacle à télécharger sur www.arrangementtheatre.com

ARRANGEMENT THEATRE - 18 bd Davout 89000 Auxerre
arrangementtheatre@orange.fr 06.82.91.05.57
SIRET 798 176 384 00013 APE 9001Z LICENCE 2-1071385



Karine Bergami



Auteur et metteur en scène, elle étudie d'abord l'archéologie et se consacre ensuite à la vulgarisation scientifique. Elle devient auteur d'articles pour la presse spécialisée, scénariste de documentaires de télévision. Elle publie *La Fille du Fil* - NPL éditeur, sur les conditions du travail des femmes. Elle a mis en place des ateliers d'écriture pour un public en difficulté sociale en milieu rural, elle collecte également la parole d'habitants confrontés à la rénovation urbaine. Parallèlement elle mène un projet « d'écriture acide » sur les rapports homme-femme, couple-famille. Elle pratique depuis plus de 30 ans différentes disciplines aquatiques : natation, natation synchronisée, nage avec palmes, apnée dynamique en monopalme. Elle a participé aux Championnats du Monde d'apnée à Belgrade en juin 2015.

Guillaume Estève



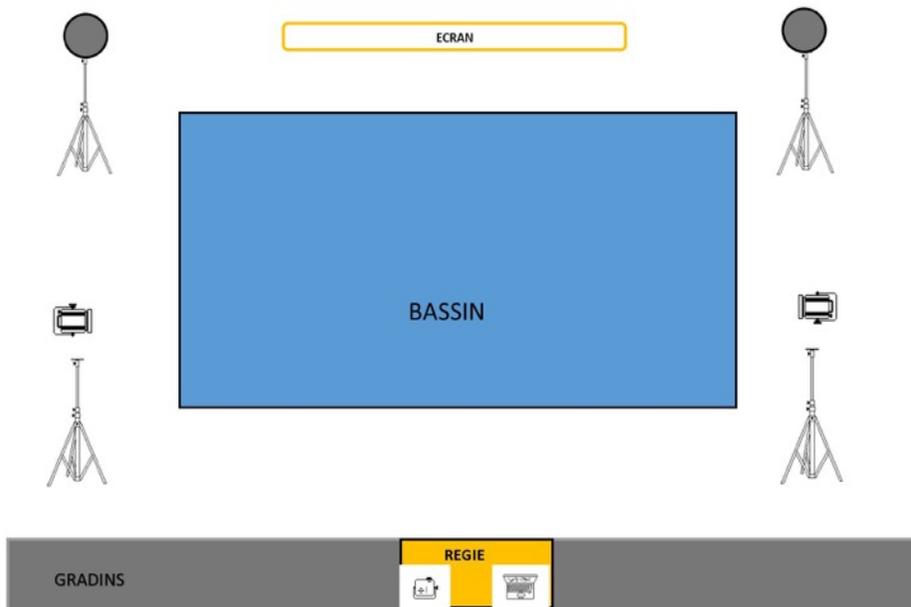
Photographe, compositeur et vidéaste. De ses voyages il rapporte des clichés de paysages vides, où l'Homme semble absent, manquant, c'est ce regard poétique qu'il décide de porter sur l'eau avec laquelle il cultive un lien particulier depuis son plus jeune âge. Salée, chlorée, en surface ou en profondeur, avec ou sans air ; il navigue, nage, plonge. Pour le projet Chlore 17, il explore l'univers de la piscine, un environnement très singulier aux odeurs caractéristiques, aux codes bien établis où les corps se ressemblent et défilent inlassablement le long des lignes d'eau, dans une valse incessante. Il en réalise un film dont il compose également la musique.

Valérie Durin



Comédienne depuis 1985 elle a joué dans plus de soixante spectacles textes classiques et contemporains sur les scènes françaises et étrangères, dirigée notamment par Denis Llorca, Jacques Vingler, Alain Macé, Michel Favory, Arlette Bonnard, Jean-Luc Lagarce, Alain Enjary, Didier Kersten, Serge Lipszyc, Anouch Paré, Dominique Verrier, Pascal Gleizes, Denis Krief, John Berry, Bernard Habermeyer, Jeanne Sigée, Jérôme Savary, Yannis Kokkos, Pierre Letessier, Alain Batis, Franck Berthier, Danièle Marty, Michel Durantin... Depuis 1996 elle écrit et adapte pour le théâtre, répond aux commandes, met en scène ses créations. En 2014, elle devient artiste associée d'Arrangement Théâtre.

Plan d'installation technique



Revue de Presse

Avec "Chlore 17", le public a plongé dans le grand bain avec plaisir

Un très beau spectacle aquatique a eu lieu à la piscine communautaire, avec "Chlore 17". Karine Bergami, l'auteur, a su trouver les mots pour parler de son univers d'apnéiste, et Valérie Durin, l'interprète, a sublimé le texte. Le public a été

conquis par les jeux de scène qui se déroulaient dans le grand bain, mais aussi par les images qui étaient diffusées au même moment sur grand écran par Guillaume Estève, le vidéaste. Une expérience inédite des plus rafraîchissantes.



■ Trois complices : Karine Bergami, Valérie Durin et Guillaume Estève.

Article du Midi Libre - juin 2014



Couverture YonneMag - août 2015

THÉÂTRE ■ Près de 500 personnes ont participé à cette nocturne insolite

Chlore 17, une proposition pertinente

La proposition avait de quoi surprendre. Mais l'Auxerrois est curieux. Samedi soir, l'ultime manifestation de la programmation estivale d'Auxerre a attiré au stade nautique près de 500 personnes. Un nombre largement plus important qu'attendu.

Il faut dire que la chaude soirée se prêtait particulièrement bien à la représentation de *Chlore 17*, une pièce de théâtre écrite par Karine Bergami et interprétée par Valérie Durin. Dans l'eau ou sur le bord du bassin, en maillot ou en robe, la comédienne a incarné les mots, la vie de l'apnéiste nimoise Karine Bergami.

NUIT. Comédienne désireuse de se mouiller, Valérie Durin a eu beau froter, « le chlore est ressorti comme un parfum de jeunesse ». PHOTO V. S.

Un bain de nuit partagé par une soixantaine de spectateurs

Le monde de la piscine, de la natation synchronisée (pratiquée en compétition par l'auteure de 13 à 25 ans), le rapport à l'eau, à l'autre, à sa mère, à son père : l'écriture est sèche, tendue. Sans concession : « Le chlore me décape de la crasse terrestre » La poésie vient d'ailleurs. Des images subaquatiques tournées par le réalisateur Guillaume Estève à Nîmes. Et diffusées sur grand écran samedi soir.

Couverte d'une robe à paillettes façon écailles, la femme-poisson offre un ballet envoûtant. Comme en apesanteur. Loin des diktats de la natation synchronisée. Dans la matrice – la fosse de plongée de Nemausa –, elle retrouve l'état originel. Le bien-être premier. Sur le bord du bassin, Valérie Durin, elle, estime « la vie en surface de pire en pire ».

Dans les gradins, on tend l'oreille, on n'entend pas toujours tout. Les bruits de la nuit parasitent les mots. L'eau porte mieux le texte. Dans un instant, une fois les applaudissements terminés, le trio constitué de Valérie Durin, Karine Bergami et Guillaume Estève salué, les spectateurs oublient, à leur tour, Archimède et profitent de l'eau du grand bassin. Une invitation à prolonger le spectacle, acceptée par une soixantaine de personnes. ■

Veronique Sellès
veronique.sellès@centrefrance.com

Yonne Républicaine - août 2015

THÉÂTRE ■ LA COMÉDIENNE VALÉRIE DURIN, SEULE DANS LE BASSIN EXTÉRIEUR DE LA PISCINE D'AUXERRE, CE SAMEDI 29 AOÛT

«Chlore 17 est un défi pour moi»

Propos recueillis par Isabelle Gautier
isabelle.gautier@centrefrance.com

Ce samedi 29 août, à 21 heures, Valérie Durin interprète *Chlore 17*, une pièce de théâtre écrite et mise en scène par Karine Bergami. Pour ce récit d'une transformation aquatique, la comédienne sera au bord et dans le bassin extérieur de la piscine d'Auxerre.

■ **Jouer tout en nageant, ce ne doit pas être facile...** Non, ce n'est pas facile. Cela impose de nouvelles contraintes. Il faut régler son souffle autrement, trouver le bon niveau du rapport avec le public dans la tribune.

■ **Parler fort ?** En général, on entend très bien dans les piscines. L'eau porte le son.

■ **Est-ce le côté insolite qui vous a séduit dans ce projet ?** C'est surtout l'histoire de Karine Bergami qui m'a séduite. Cette femme a passé toute sa vie dans l'eau, de l'âge de 8 ans à

aujourd'hui. Elle ne peut plus se passer de cette vie dans l'eau. C'est une histoire effectivement insolite, très touchante, fascinante. Et puis Karine Bergami a une écriture très particulière. Très concise et riche, un peu sèche. Dans une piscine, cette écriture sèche ce n'est pas banal (rires).

■ **Comment vous êtes-vous préparée à ce spectacle ? Êtes-vous une bonne nageuse ?** J'aime beaucoup nager et je suis à l'aise dans l'eau. Mais, je ne fais qu'interpréter un personnage qui en a fini avec la compétition et qui raconte sa fascination et son addiction à l'eau des piscines. Pendant que je joue, sur un grand écran, sont diffusées des images sous-marines de Karine dans l'eau. Elles ont été réalisées en apnée par Guillaume Estève, lui-même champion d'apnée. On voit Karine qui danse dans l'eau. Elle est capable de tenir 150 mètres sans remonter ! D'ailleurs, elle a participé aux derniers championnats du monde d'apnée. Ce sont des images magnifiques d'une femme poisson !



EAU. Valérie Durin interprète son rôle au bord du bassin et aussi dedans. PHOTO. GUILLAUME ESTÈVE

■ **La pièce peut être jouée dans un théâtre. À Auxerre nous avons de la chance d'avoir la version aquatique !** Oui, car ce projet est vraiment complet quand on peut jouer dans l'eau.

Il a été créé l'an dernier et nous venons de partir en tournée. Ce sont les premières.

■ **Pensez-vous que "Chlore 17" puisse attirer des personnes qui ne vont pas au**

théâtre ? Je le pense. D'ailleurs, c'est une de ses raisons. C'est un spectacle qui fait un lien entre culture et sport. Il s'agit du parcours d'une sportive de haut niveau. Et puis Karine Bergami est un auteur

qui fait un vrai travail d'écriture. Elle sera là samedi et le public pourra lui poser des questions.

■ **Le bassin d'une piscine est-il le plateau le plus original de votre carrière ?** J'ai déjà eu à jouer du lever au coucher du soleil dans un théâtre antique. C'était aussi un projet très fort, fou. En l'occurrence, dans mon parcours, c'est la première fois que je joue seule. Ajouter cette contrainte de l'eau, d'être mouillée, de jouer en maillot de bain, c'est un défi pour moi, une vraie performance. Et puis c'est un texte autobiographique qui est intime. Mon défi, c'est aussi de faire passer l'émotion de ce texte.

■ **Le public pourra venir se baigner à la fin du spectacle. Les spectateurs sont-ils nombreux d'habitude à plonger ?** Je ne sais pas car c'est une première. C'est une proposition de la ville d'Auxerre que je trouve vraiment chouette. Surtout que la météo devrait être bonne et que c'est génial de se baigner la nuit. ■

➔ **Pratique.** Entrée libre.